

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCB146



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

ES Manual del usuario

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

SV Användarhandbok

PHILIPS

Sommario

1 Importante	2
Sicurezza	2
Avviso	3

2 Sistema Micro Hi-Fi	5
Introduzione	5
Contenuto della confezione	5
Panoramica dell'unità principale	6
Panoramica del telecomando	7

3 Operazioni preliminari	9
Preparazione del telecomando	9
Collegamento degli altoparlanti	9
Collegamento dell'alimentazione	10
Impostazione dell'orologio	10
Accensione	10

4 Riproduci	12
Riproduzione di un disco	12
Riproduzione tramite iPod	12

5 Opzioni di riproduzione	13
Pausa/ripresa della riproduzione	13
Passaggio al brano desiderato	13
Ricerca all'interno di un brano	13
Selezione delle opzioni di ripetizione/ riproduzione casuale	13
Programmazione dei brani	13
Regolazione del livello del volume	14
Disattivazione dell'audio	14
Ottimizzazione dei bassi	14

6 Ascolto della radio	14
Ascolto della radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	14
Ascolto della radio FM	17
Ripristino all'impostazione predefinita	18

7 Altre funzioni	19
Impostazione della sveglia	19
Impostazione del timer di spegnimento	19
Riproduzione da un dispositivo esterno	19
Ascolto tramite le cuffie	19

8 Informazioni sul prodotto	20
Specifiche	20
Manutenzione	20

9 Risoluzione dei problemi	22
-----------------------------------	----

1 Importante

Sicurezza

Importanti istruzioni sulla sicurezza

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino a prese standard o multiple oppure nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑩ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑪ Utilizzare solo il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.
- ⑫ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑬ Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. Un controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- ⑭ **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria che potrebbero causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
 - Installare tutte le batterie correttamente, con i poli + e - come indicato sull'apparecchio.
 - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
 - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
 - Le batterie (batteria singola o batterie installate) non devono essere esposte a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- ⑮ Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- ⑯ Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- ⑰ Se si usa la spina dell'adattatore ad inserimento diretto per scollegare il dispositivo, assicurarsi che questa sia sempre facilmente accessibile.





Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un'altro dispositivo.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Non guardare mai il raggio laser all'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

Sicurezza per l'udito

Ascoltare a volume moderato.

- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Questo prodotto è in grado di riprodurre suoni a un livello di decibel che può provocare la perdita dell'udito in persone normali, anche in caso di esposizioni inferiori a 1 minuto. I livelli di decibel maggiori sono previsti per persone che hanno già subito danni all'udito.
- La percezione dei suoni può essere ingannevole. Con il passare del tempo, l'orecchio si abitua a volumi di ascolto sempre più elevati. Per questa ragione, in caso di ascolto prolungato, i suoni avvertiti come "normali" potrebbero essere alti e dannosi per l'udito. Al fine di evitare questo problema, impostare il volume a un livello di sicurezza, prima che l'orecchio si abitui, e non alzarlo.

Per impostare un livello sicuro del volume:

- Impostare il volume a un livello basso.
- Aumentarlo lentamente fino a quando il suono non risulta piacevole, chiaro e non distorto.

Non ascoltare per periodi di tempo prolungati:

- L'esposizione prolungata ai suoni, anche se a livelli normalmente "sicuri", può causare la perdita dell'udito.
- Utilizzare l'apparecchio senza eccedere e interrompere l'ascolto di tanto in tanto.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non regolare il volume dopo che l'orecchio si è abituato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto. Non utilizzare le cuffie quando si è alla guida di veicoli motorizzati, biciclette, skateboard, ecc., al fine di evitare pericoli per il traffico. In numerose località l'utilizzo delle cuffie non è consentito.

Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.



La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.



Windows Media e il logo Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



Nota

- La targa indicante il modello è posta sulla parte posteriore dell'apparecchio.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DCB146 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

2 Sistema Micro Hi-Fi

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Introduzione

Questa unità permette di ascoltare l'audio presente su dischi, lettori iPod e ascoltare il sonoro di sintonizzatori radio/stazioni radio DAB (Digital Audio Broadcasting) o altri dispositivi esterni.

L'unità consente la riproduzione tramite Dynamic Bass Boost (DBB) per una riproduzione audio di qualità superiore.

Il lettore CD dell'unità supporta dischi audio registrabili e riscrivibili.

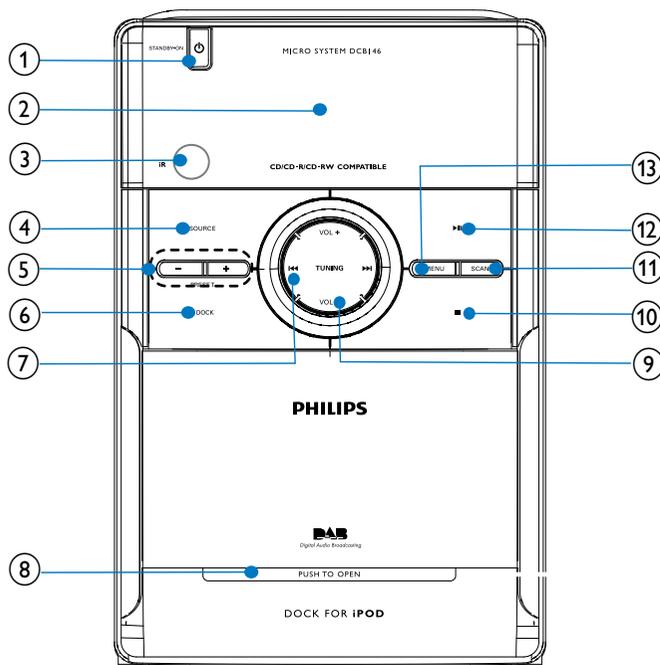


Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Unità principale e due altoparlanti
- Telecomando
- 4 adattatori per iPod
- Guida di avvio rapido
- Manuale dell'utente

Panoramica dell'unità principale



①

- Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.

② Display

- Mostra lo stato corrente.

③ IR

- Sensore del telecomando.

④ SOURCE

- Consente di selezionare una sorgente: CD, iPod, FM/DAB o AUX.

⑤ PRESET +/-

- Consentono di selezionare una stazione radio FM preimpostata.
- Consentono di selezionare una stazione radio DAB preimpostata.

⑥ Dock

- Consente di selezionare la sorgente iPod.
- Consente di accendere l'unità dalla modalità standby.

⑦

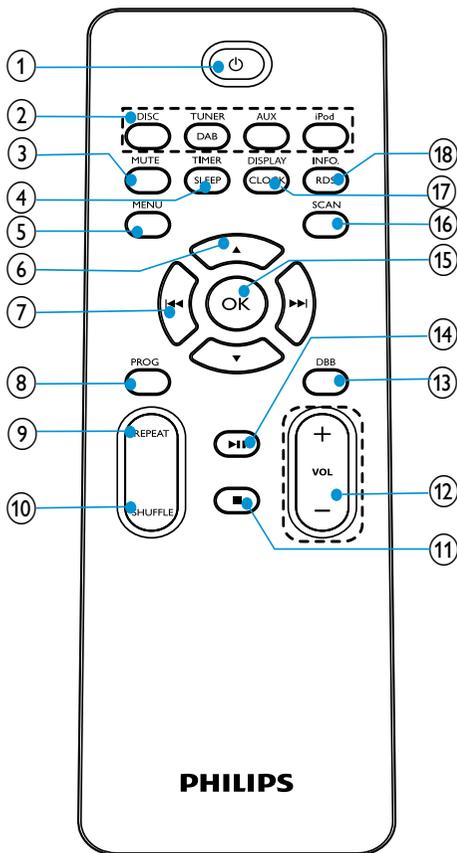
- Consentono di passare al brano precedente/successivo.
- Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano.
- Consentono di sintonizzarsi su una stazione radio.
- Consente di regolare le cifre dell'ora/ dei minuti.
- Consentono di selezionare il formato 12 o 24 ore.

⑧ Dock per iPod

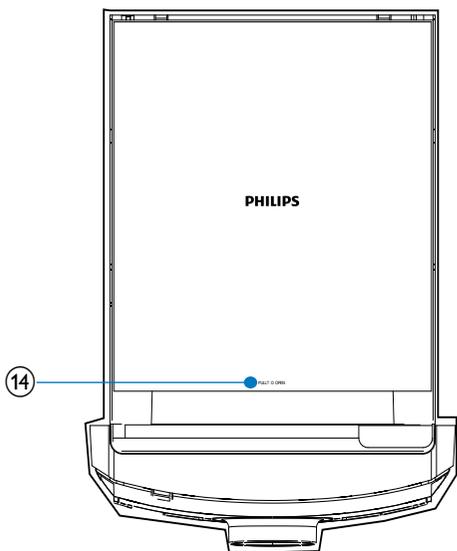
- ⑨ **VOL +/-**
- Consente di regolare il volume.
- ⑩ ■
- Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.
- ⑪ **SCAN**
- Consente di cercare e salvare stazioni DAB.
 - Consente di sintonizzarsi su una stazione radio FM o programmare le stazioni radio FM.
- ⑫ **▶||**
- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑬ **MENU**
- Consente di accedere al menu dell'iPod.
 - Consente di accedere ad opzioni di impostazione avanzate in modalità DAB.
 - In modalità FM/DAB, tenere premuto questo tasto per accendere/spegnere la sincronizzazione dell'orologio.

- ⑭ **TIRARE PER APRIRE**
- Apertura/chiusura del vano del disco.

Panoramica del telecomando



Vista dall'alto



- ① **⏻**
- Consente di accendere l'unità, passare alla modalità standby o Standby Eco Power.
- ② **Tasti di selezione della sorgente**
- Consentono di selezionare le sorgenti
 - Consente di accendere l'unità dalla modalità standby.

- ③ **MUTE**
- Consente di disattivare o ripristinare il volume.
- ④ **SLEEP/TIMER**
- Consente di impostare il timer di spegnimento.
 - Consente di impostare la sveglia.
- ⑤ **MENU**
- Consente di accedere al menu dell'iPod.
 - In modalità FM/DAB, consente di accedere alle opzioni di impostazione avanzate.
 - In modalità FM/DAB, tenere premuto questo tasto per abilitare/disabilitare la sincronizzazione dell'orologio.
- ⑥ ▲▼
- Consentono di navigare all'interno del menu dell'iPod.
 - Consentono di selezionare una stazione radio FM/DAB preimpostata.
- ⑦ ⏮⏭
- Consentono di sintonizzarsi su una frequenza radio FM.
 - Consentono di modificare le stazioni DAB o di navigare all'interno delle opzioni del menu DAB.
 - In modalità CD/iPod, consentono di passare al brano precedente/ successivo o di effettuare una ricerca veloce indietro/in avanti all'interno di un brano/CD.
 - Consentono di regolare le ore e i minuti nella modalità di impostazione orologio/timer.
- ⑧ **PROG**
- In modalità DISC, consentono di programmare e visualizzare la programmazione.
 - Consente di programmare le stazioni radio.
- ⑨ **REPEAT**
- Consente di ripetere un brano/disco/ tutti i brani programmati.
- ⑩ **SHUFFLE**
- Consente di riprodurre i brani del CD in ordine casuale.
- ⑪ ■
- Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.
 - Consente di regolare il volume.
- ⑫ **VOL +/-**
- Consente di regolare il volume.
- ⑬ **DBB**
- Consente di attivare/disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
- ⑭ ▶||
- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑮ **OK**
- Consente di confermare una selezione.
- ⑯ **SCAN**
- Consente di cercare le stazioni radio FM/DAB.
- ⑰ **DISPLAY/CLOCK**
- Consente di visualizzare l'orologio.
 - Impostazione dell'orologio.
- ⑱ **RDS/INFO**
- Consente di selezionare tipi diversi di informazioni relative alle stazioni DAB.
 - In modalità FM, consente di selezionare le informazioni RDS.

3 Operazioni preliminari

! Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla parte posteriore dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

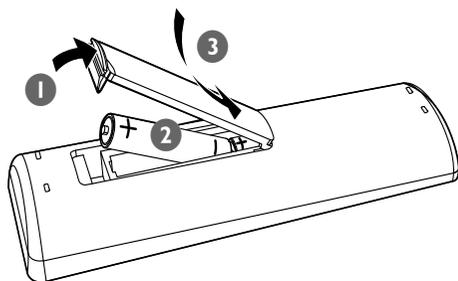
Preparazione del telecomando

! Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.

Inserimento della batteria del telecomando:

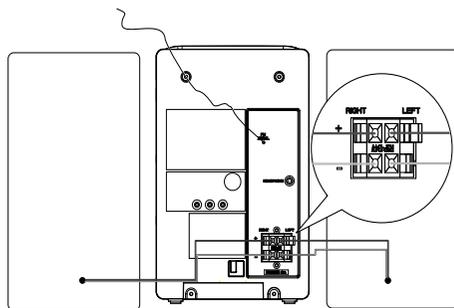
- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire 2 batterie AAA rispettando la corretta polarità (+/-) indicata.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



Nota

- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.
- Non abbinare batterie vecchie e nuove o di diverso tipo.
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

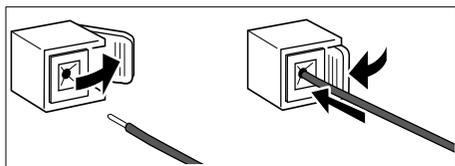
Collegamento degli altoparlanti



Nota

- Inserire completamente la porzione senza rivestimento di ciascun cavo dell'altoparlante nella relativa presa.
- Per ottenere prestazioni audio ottimali, utilizzare solo gli altoparlanti in dotazione.
- Collegare solo altoparlanti la cui impedenza è uguale o maggiore rispetto a quella degli altoparlanti forniti in dotazione. Fare riferimento alla sezione Specifiche del presente manuale.

Per inserire i cavi di ciascun altoparlante: tenere premuta l'aletta della presa. Inserire il cavo dell'altoparlante fino in fondo. Rilasciare l'aletta della presa.



- 1 Per l'altoparlante destro, utilizzare le prese sull'unità principale che riportano la scritta "RIGHT".
- 2 Inserire il cavo rosso nella presa rossa (+).
- 3 Inserire il cavo nero nella presa nera (-).
- 4 Per l'altoparlante sinistro, utilizzare le prese sull'unità principale che riportano la scritta "LEFT".
- 5 Ripetere i passaggi 2-3.

Collegamento dell'alimentazione



Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo dell'apparecchio.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega l'adattatore CA, staccare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.
- Prima di collegare l'adattatore CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

Impostazione dell'orologio



Nota

- L'orologio può essere impostato solo in modalità standby.

- 1 Tenere premuto **CLOCK/DISPLAY** sul telecomando per 2 secondi.
- 2 Premere più volte **PROG** per selezionare il formato 12 o 24 ore.
- 3 Premere **CLOCK/DISPLAY** per confermare la selezione.
↳ Le cifre dell'ora lampeggiano.
- 4 Premere **◀◀▶▶** per impostare l'ora.
- 5 Premere **CLOCK/DISPLAY** per confermare l'impostazione dell'ora.
↳ Le cifre dei minuti lampeggiano.
- 6 Premere **◀◀▶▶** per impostare i minuti.
- 7 Premere **CLOCK/DISPLAY** per confermare l'impostazione.



Suggerimento

- L'orologio può anche essere impostato automaticamente sincronizzandolo con il tempo DAB o RDS. Vedere i dettagli in "Impostazione orologio automatica tramite RDS".

Accensione

- 1 Premere **⏻**.
↳ L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.

Passaggio alla modalità standby

- 1 Per impostare la modalità standby sull'unità, premere nuovamente ϕ .
 - ↳ L'orologio (se impostato) viene visualizzato sul display.

Per passare alla modalità Standby Eco Power sull'unità:

- 1 Tenere premuto ϕ per più di 2 secondi.
 - ↳ Viene visualizzato il messaggio **[ECO POWER]**.
 - ↳ Successivamente viene visualizzato l'orologio (se è stato impostato).

Per passare dalla modalità standby alla modalità Standby Eco Power:

- 1 Tenere premuto ϕ per più di 2 secondi.

4 Riproduci

Riproduzione di un disco

- 1 Premere **DISC** per selezionare la modalità disco.
- 2 Sollevare lo sportello del CD sulla parte superiore del sistema per aprire il vano CD.
- 3 Inserire un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto e premere sullo sportellino del vano CD per chiuderlo.
- 4 Premere **▶||** per avviare la riproduzione.

Riproduzione tramite iPod

Questo sistema è dotato di una base docking per iPod. È possibile ascoltare l'audio dal lettore posizionato sulla base docking attraverso i potenti altoparlanti del sistema.

iPod compatibili

I seguenti modelli Apple iPod con connettore docking da 30-pin:

- iPod Nano di prima/seconda/terza/quarta/quinta generazione,
- iPod di quinta generazione (video),
- iPod touch di prima e seconda generazione,
- iPod classic.

Riproduzione da iPod

- 1 Selezionare un adattatore docking (fornito) compatibile con il proprio lettore iPod.
- 2 Premere **PUSH TO OPEN** per aprire la base docking sull'unità principale.
- 3 Collegare l'adattatore docking compatibile alla relativa base sull'unità principale.

- 4 Posizionare l'iPod sull'adattatore docking.
- 5 Premere **iPod** sul telecomando per selezionare la sorgente iPod.

↳ L'iPod collegato, inizia la riproduzione automaticamente.

- Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.
- Per saltare un brano, premere **I◀◀** / **▶▶I**.
- Per effettuare una ricerca durante la riproduzione, tenere premuto **I◀◀** / **▶▶I**, quindi rilasciare il pulsante per riavviare la riproduzione.
- Per esplorare il menu dell'iPod e confermare una selezione, premere **MENU**, **▲/▼** e **OK** sul telecomando.

Ricarica dell'iPod

Quando l'unità è collegata all'alimentazione e si trova in modalità standby e di accensione, l'iPod posto sulla base docking inizia il processo di ricarica.



Nota

- In modalità Standby Eco Power, l'iPod non può essere caricato.

5 Opzioni di riproduzione

Pausa/ripresa della riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere **▶||** per mettere in pausa/riprendere la riproduzione.

Passaggio al brano desiderato

- 1 Premere una o più volte **◀◀/▶▶** sul telecomando per selezionare il brano desiderato.

Ricerca all'interno di un brano

- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto **◀◀/▶▶**.
- 2 Rilasciare il tasto per tornare alla riproduzione normale.

Selezione delle opzioni di ripetizione/riproduzione casuale

Per selezionare una modalità di ripetizione della riproduzione:

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **REPEAT** per selezionare una opzione di riproduzione.
 - Ripeti tutto: consente di ripetere tutto il disco/programmazione.
 - Ripeti una volta: consente di riprodurre il brano corrente in modalità continua.

Per selezionare la modalità di riproduzione casuale:

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **SHUFFLE** per attivare/disattivare la modalità di riproduzione casuale.
 - ↳ I brani di tutto il disco vengono riprodotti in ordine casuale.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere più volte **REPEAT/SHUFFLE** fino a quando non viene visualizzata alcuna opzione di riproduzione casuale/ripetizione.



Suggerimento

- Premere **■** una volta durante la riproduzione per interrompere la riproduzione ripetuta/casuale.
- Premere **■** di nuovo per annullare la riproduzione ripetuta/casuale.



Nota

- La modalità di ripetizione e di riproduzione casuale non possono essere attivate simultaneamente.

Programmazione dei brani



Nota

- I brani possono essere programmati solo quando la riproduzione viene interrotta.

È possibile programmare un massimo di 20 brani.

- 1 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
 - ↳ Il numero del programma **[01]** inizia a lampeggiare.
- 2 Premere **◀◀/▶▶** per selezionare un brano.
- 3 Ripetere i passaggi da 1 a 2 per programmare più brani.

- 4 Premere ►|| per visualizzare i brani programmati.
- Per rivedere la programmazione: Interrompere la riproduzione e premere **PROG.**
- Per cancellare la programmazione: Premere una volta in modalità di arresto o due volte durante la riproduzione.
↳ **[PROG]** scompare dal display.

Regolazione del livello del volume

- 1 Durante la riproduzione, premere **VOL +/-** per aumentare/ridurre il livello del volume.

Disattivazione dell'audio

- 1 Durante la riproduzione, premere **MUTE** per attivare/disattivare l'audio.

Ottimizzazione dei bassi

- 1 Durante la riproduzione, premere **DBB** per attivare o disattivare la funzione di ottimizzazione dinamica dei bassi.
↳ Se l'opzione **DBB** è attiva, viene visualizzata la scritta **[DBB]**.

6 Ascolto della radio

Ascolto della radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

La tecnologia DAB (Digital Audio Broadcasting), consente di trasmettere un segnale radio in digitale tramite una rete di trasmettitori. Grazie a questo sistema è possibile ampliare la scelta di ascolto, la qualità audio e usufruire di un numero maggiore di informazioni.

Per la prima volta quando la modalità DAB è attiva.

- 1 Premere più volte **SOURCE** sull'unità principale per selezionare DAB.
↳ Il sistema esegue la scansione automatica.
↳ Tutto le stazioni DAB disponibili vengono salvate.
↳ La radio si sintonizza sulla prima stazione disponibile.



Suggerimento

- Il display mostra un rettangolo. La posizione del rettangolo indica il grado di forza del segnale (più è a destra, maggiore è la potenza del segnale).
- Se non è presente la copertura DAB o il segnale DAB è troppo debole nella zona in cui ci si trova, non sarà possibile trovare alcuna stazione DAB e verrà visualizzato il messaggio **[No DAB Station]** seguito da **[Station List]**.

Sintonizzazione manuale delle stazioni radio DAB

- 1 In modalità DAB, premere più volte ◀◀ / ▶▶ fino a che non compare il nome della stazione desiderata.
- 2 Premere **OK** per confermare la selezione.
↳ La radio si sintonizza immediatamente sulla stazione prescelta.

- Informazioni sui simboli visualizzati accanto alle stazioni
Prima dei nomi delle stazioni, potrebbero essere visualizzati i seguenti simboli:
 - ♥: indica che la stazione è una delle 10 più ascoltate dall'utente in base al monitoraggio della radio DAB.
 - ?: indica che la stazione non è attualmente disponibile o non è attiva.
 - >>: indica che la stazione è una stazione primaria con un servizio secondario.
 - <<: indica che la stazione è una stazione secondaria.

Scansione di nuove stazioni DAB

Nelle trasmissioni DAB vengono aggiunti a intervalli regolari nuovi servizi e stazioni. Per rendere disponibili le nuove stazioni e i nuovi servizi DAB sulla propria radio DAB, è necessario effettuare una ricerca.

- 1 In modalità DAB, premere **SCAN**.
↳ L'unità inizia la scansione delle stazioni DAB.

Programmazione manuale delle stazioni radio DAB

È possibile programmare un massimo di 30 stazioni radio DAB preimpostate.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione DAB.
- 2 Premere **PROG** sul telecomando per attivare la programmazione.
- 3 Premere ▼/▲ sul telecomando per attribuire un numero (da 1 a 30) alla stazione preimpostata.
- 4 Tenere premuto **PROG** per confermare.
↳ Compare il numero preimpostato della stazione archiviata.

Nota

- Se una stazione DAB è già salvata in corrispondenza di una posizione preimpostata, la nuova stazione DAB assegnata a tale posizione sovrascriverà la vecchia stazione DAB.
- Le stazioni DAB preimpostate non sovrascriveranno le stazioni FM preimpostate.

Ascolto di una stazione radio DAB preimpostata

- 1 Premere **PRESET +/-** per selezionare un numero preimpostato.
- 2 Premere **OK** per confermare la selezione.

Visualizzazione delle informazioni DAB

Sul display della trasmissione DAB, nella prima riga è visualizzato il nome della stazione e nella seconda le informazioni di servizio. Sono disponibili 7 tipi di informazioni di servizio.

- 1 Premere più volte **INFO/RDS** per passare in rassegna le informazioni visualizzate (se disponibili).
 - ↳ Dynamic Label Segment (DLS)
 - ↳ Program Type (PTY)
 - ↳ Nome gruppo
 - ↳ Tempo
 - ↳ Canale e frequenza
 - ↳ Velocità di trasferimento e stato dell'audio
 - ↳ Intervallo errore segnale

Utilizzo del menu DAB

- 1 In modalità DAB, premere **MENU** per accedere al menu DAB.
↳ Viene visualizzata la prima opzione di impostazione [**Manual tune**].
- 2 Premere ◀◀▶▶ per visualizzare le opzioni del menu:

- [Station list]
- [Full scan]
- [Manual tune]
- [DRC]
- [Prune]
- [System]

3 Per selezionare un'opzione, premere **OK**.

4 Ripetere i passaggi 2-3 se sono disponibili ulteriori opzioni secondarie che derivano da un'opzione principale.

Ricerca completa

La scansione completa si utilizza per effettuare una ricerca ad ampio raggio d'azione per le radio DAB.

1 In modalità DAB, premere **MENU** per accedere alle opzioni del menu.

2 Premere più volte **◀▶▶▶** fino a che non viene visualizzato **[Full scan]**.

3 Premere **OK** per confermare la selezione.
↳ Viene avviata automaticamente la scansione completa.

Sintonizzazione manuale

Questa funzione consente di sintonizzarsi manualmente su un canale o una frequenza specifica e, unitamente alla regolazione dell'antenna, permette di ottenere una ricezione radio ottimale.

1 In modalità DAB, premere **MENU** per visualizzare l'opzione **[Manual tune]**.

2 Premere **OK** per confermare la selezione.
↳ Sul display viene visualizzato un canale e la sua frequenza.

3 Premere più volte **◀▶▶▶** fino a che non compare il canale o la frequenza desiderata.

4 Premere **OK** per confermare la selezione.



Suggerimento

- È possibile premere **INFO/RDS** per modificare le informazioni di servizio sul display.
- Per ottenere una ricezione ottimale, è possibile regolare la posizione dell'antenna.

Dynamic Range Control (DRC)

L'opzione DRC aggiunge o rimuove un grado di compensazione per le differenze nella gamma dinamica tra le stazioni radio.

Esistono tre livelli di compensazione:

- **[DRC Off]**: non viene applicata alcuna compensazione (impostazione predefinita).
- **[DRC Low]**: viene applicata la compensazione massima.
- **[DRC High]**: viene applicata una compensazione media.

1 In modalità DAB, premere **MENU** per entrare nelle opzioni del menu.

2 Premere più volte **◀▶▶▶** fino a che non viene visualizzato **[DRC]**.

3 Premere **OK** per accedere al sottomenu.
↳ Il livello DRC corrente viene mostrato sulla prima riga.

4 Premere **◀▶▶▶** per selezionare un valore DRC.

↳ Sulla seconda linea vengono visualizzati **[DRC Off]**, **[DRC Low]** e **[DRC High]**.

5 Premere **OK** per confermare la selezione.
↳ Dovrebbe essere possibile distinguere subito la differenza di compressione.



Nota

- Il modo migliore per determinare l'impostazione dei valori DRC ottimale per le proprie esigenze consiste nella verifica durante l'ascolto di materiali diversi.

Prune

Questa opzione consente di visualizzare le stazioni attive e rimuove le stazioni che sono nell'elenco, ma non dispongono di un servizio attivo nella propria zona. Le stazioni non valide presenti nell'elenco dei servizi riportano il simbolo (?) prima del nome della stazione stessa.

1 Selezionare le stazioni Prune e premere **OK**.

- Nome della stazione
- Tipo programma (ad esempio: News, Sport, ecc.)
- Messaggi di testo della radio
- Frequenza

Nota

- Se non è disponibile alcun segnale RDS vengono visualizzati i seguenti messaggi **[NO Radio Text]**, **[NO PTY]**, **[NO Name]**, **[Mono]**, **[00:00:00]** o **[0-0-0000]**.

Visualizzazione delle informazioni RDS

Quando l'unità è accesa, l'orologio può essere impostato automaticamente tramite la sincronizzazione con i segnali orari RDS. Funziona solo se la stazione RDS è in grado di inviare questo segnale orario.

Quando la funzione di sincronizzazione dell'orologio è attiva, l'orologio viene sincronizzato con l'orario DAB o RDS e l'ora impostata manualmente viene sovrascritta. Per attivare/disattivare la sincronizzazione dell'orologio:

- 1 In modalità DAB o FM, tenere premuto **MENU** sull'unità principale per circa 2 secondi per l'attivazione/disattivazione dell'opzione.

Nota

- Alcune stazioni RDS potrebbero trasmettere l'ora in tempo reale a intervalli di un minuto. L'accuratezza dell'ora trasmessa dipende dalla stazione RDS trasmittente.

- 2 Premere più volte **◀◀▶▶** fino a che non compare la scritta **[System]** sul display.
- 3 Premere **OK** per accedere al menu di sistema.
 - ↳ Viene visualizzato un asterisco **[Factory Reset]**.
- 4 Premere **OK** per accedere al menu per il ripristino delle impostazioni di fabbrica.
 - ↳ Il display mostra le opzioni **[Yes]** e **[No]** sotto **[Factory Reset]**.
- 5 Premere **◀◀▶▶** per selezionare **[Yes]**.
- 6 Premere **OK** per confermare il ripristino di fabbrica delle opzioni DAB/FM.

Ripristino all'impostazione predefinita

- 1 In modalità DAB/FM, premere **MENU** per entrare nelle opzioni del menu.

7 Altre funzioni

Impostazione della sveglia

Questa unità può essere utilizzata come sveglia. Le modalità disco/radio/iPod possono essere attivate per la riproduzione a un'ora prestabilita.

Nota

- Verificare che l'orologio sia impostato correttamente prima di impostare la sveglia.

- 1 In modalità standby, tenere premuto **TIMER/SLEEP** per più di 2 secondi.
- 2 Premere **DISC**, **iPod**, **TUNER** o **DAB** per selezionare la sorgente audio.
- 3 Premere **TIMER/SLEEP** per confermare.
↳ Le cifre dell'ora dell'orologio lampeggiano.
- 4 Premere **◀◀▶▶** per impostare l'ora.
- 5 Premere **TIMER/SLEEP** per confermare.
↳ Le cifre dei minuti lampeggiano.
- 6 Premere **◀▶** per impostare i minuti.
- 7 Premere **TIMER/SLEEP** per confermare.
↳ Il timer viene impostato e attivato.

Nota

- Se viene selezionata la sorgente CD/iPod e non è presente alcun disco/iPod, all'orario prestabilito sarà attivato il sintonizzatore.

Per attivare/disattivare il TIMER:

- In modalità standby, premere brevemente una volta **TIMER/SLEEP**.
- Viene visualizzato **⌚**, se attivo.

Impostazione del timer di spegnimento

L'unità si può spegnere automaticamente dopo un periodo di tempo prestabilito.

- 1 Durante la riproduzione premere più volte **TIMER/SLEEP** per selezionare un periodo di tempo preimpostato (in minuti).
↳ Quando il timer di spegnimento è attivo, viene visualizzato **zZ**.

Per disattivare il timer di spegnimento

- 1 Premere più volte **TIMER/SLEEP** fino a che non viene visualizzato **[00]**.
↳ **zZ** scompare dal display.

Riproduzione da un dispositivo esterno

Tramite questa unità è possibile ascoltare l'audio di un dispositivo esterno.

- 1 Premere **AUX** sul telecomando per selezionare la modalità AUX.
- 2 Usare un cavo audio (non fornito) per collegare il jack AUX del dispositivo DCB146 (da 3,5 mm, situato sul pannello posteriore) a una presa **AUDIO OUT** o a un jack per cuffie su un apparecchio esterno (come lettori CD o videoregistratori).
- 3 Avviare la riproduzione dal dispositivo (vedere il manuale dell'utente relativo).

Ascolto tramite le cuffie

- 1 Inserire una cuffia nella presa **HEADPHONE** (da 3,5 mm posta sul pannello posteriore).

8 Informazioni sul prodotto

Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Amplificatore

Potenza totale in uscita	2 x 2 W RMS
Risposta di frequenza	125 Hz - 16 kHz
Rapporto segnale-rumore	≥ 60 dBA (IEC)
Impedenza altoparlanti	8Ω

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto dischi	CD-R, CD-RW
Audio DAC	24 Bit/44,1 kHz
Intervallo di frequenza	125 Hz -16 kHz
Rapporto segnale-rumore	65 dBA

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5-108 MHz DAB: 174.92 - 239.20 MHz
Sensibilità FM 26 dB	20 μV
Distorsione totale armonica	< 5%

Altoparlanti

Sistema Bass Reflex	
Dimensioni (l x a x p)	134 x 230 x 152 mm

Informazioni generali

Alimentazione CA	220 - 230 V~, 50 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	15 W
Consumo energetico in standby	< 2 W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	< 1 W
Dimensioni - Unità principale (L x A x P)	148 x 233 x 216 mm
Peso - Unità principale con altoparlanti	3,65 kg

Manutenzione

Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.



- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.

Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philip o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

9 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare da soli il sistema.

Se si verificano problemi quando si utilizza l'apparecchio, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza.

Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips (www.philips.com/welcome).

Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere l'apparecchio nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e numero di serie.

Assenza di alimentazione

- Verificare che la spina di alimentazione CA dell'unità sia collegata correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Per risparmiare energia, l'unità passa automaticamente alla modalità Standby Eco dopo essere rimasta per 15 minuti in modalità standby.

Audio assente

- Regolare il volume.

Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.

Disco assente

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco sia inserito con il lato stampato rivolto verso l'interno.
- Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
- Sostituire o pulire il disco.

- Utilizzare un CD finalizzato o il formato disco corretto.

Il telecomando non funziona

- Prima di premere i tasti funzione, selezionare la fonte corretta con il telecomando anziché dall'unità principale.
- Ridurre la distanza tra il telecomando e l'unità.
- Inserire la batteria con le polarità (segni +/-) allineate come indicato.
- Sostituire la batteria.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità.

Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità e il televisore o il videoregistratore.
- Estendere completamente l'antenna DAB/FM.

L'impostazione orologio/timer si è cancellata

- Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato.
- Ripristinare l'orologio/timer.

Il timer non funziona

- Impostare correttamente l'ora.
- Attivare il timer.

